

a\_1956\_004413

П Р О Т О К О Л

№ 32

Днес, 11.IV 1956 г. се събраха на заседание членовете на Художествения съвет, на което присъствуваха: др. др. Ф. Филипов, Г. Каракашев, Ст. Сърчаджиев, Кр. Мирски, М. Бениш, Ст. Тончев, засл. деят. на изк. Н. Лилиев, засл. арт. Н. Икономов, засл. арт. Ст. Караламбов, засл. арт. Хр. Коджабашев, М. Колчакова, Ив. Димитрова, Л. Джастабанова, Б. Митев, Мицо Андонов, проф. Г. Цанев, Хосе Санча /само при обсъждане скиците/

Дневен ред: Дубльорство на Герака

Календарен план на Худсъвета

Включване на артисти в Кинематографията от групата на Народния театър.

За дипломния спектакъл на Сашо Стоянов /"Крал Лир"/

По репертоара - "Учени жени" или "Пазач сам на себе си"

Скиците на "Волпоне"

Ф. ФИЛИПОВ - Направен е календарен план на Х. съвет който ще бъде напечатан и ще бъде раздаден на всички членове на съвета да го прегледат и на следното заседание може да се направят известни бележки, като вероятно ще бъде приет тогава.

По въпроса за Петя Герганова - днеска изпратих писмо до Министерството на културата и до другаря Министър, с което го моля да уважи назначаването ѝ в театъра във висша категория Тя е подала писмена молба.

Сега другарят Мирски ще докладва за работата си с дубльора на Герака - Никола Попов, засл. артист.



Н. ИКОНОМОВ - Тя във висша категория ли беше, като излезе от театъра.

Ф. ФИЛИПОВ - Предложение има от Художествения съвет и ръководството на театъра да бъде назначена във висша категория. Аз смятам, че е справедливо.

КР. МИРСКИ - Никола Попов може да излезе след две седмици. Той помоли да не го насилваме и работата се проточи. Доколкото зная, той има уважителни причини за това.

Ходихме в Кюстендил заедно с още двама колеги, като членове на комисията да видим артистът Георги Попов в ролята на Герака, за да го поканим евентуално на гастрол. Но той показва качества, без да се покаже добре в ролята на Герака. Талант има но за съжаление аз не мога да го препоръчам за нашия театър. Той си докладва ролята. Тя не беше разработена, не му е обяснено нищо от режисьора Токушев. Жалко, за този стар актьор щеше да е удовлетворение.

Ф. ФИЛИПОВ - Става дума за негов гастрол един път. Това трябва да става, но не случайно.

СТ. КАРАЛАМБОВ - Същото ще кажа и аз.

Н. ИКОНОМОВ - Георги Попов има данните, но вярно, че никак не е работено с него.

Г. КАРАКАШЕВ - С тоя Сашо Токушев въпросът е обществен. Тук са професорите му. Докато следваше, всички го толерирахме.

Ф. ФИЛИПОВ - Каракостов и Митов.

Ва Георги Попов ще се каже, че в друга роля, над която ще му помогнем да работи, може да го поканим на гастрол в Народния театър.

Значи на 25 т.м. ще може да имаме в афиша "Гераците" с Никола Попов.

Н. ИКОНОМОВ - Защо за тази роля съветът не се е спрял на един актьор като Стаматов?

Ф. ФИЛИПОВ - Защото той работи постановката "Иванко".

Н. ИКОНОМОВ - Аз смятам, че не е Никола Попов, а Стаматов по-подходящ за ролята.

Ф. ФИЛИПОВ - Другарят Мирски да представи заместник на Иван Тонев.

х

По решение на Художествения съвет режисьорите с парторга и някои другари, които биха изявиали желание, ще имат среща с Министъра по въпроса за нашите артисти и включването им в Кинематографията. Да вземем отношение по него. макар че няколко пъти



той се е повдигал в съвета.

Ето Чапразов, Никола Попов, Карамитев, Славка Славова, Калоянчев Жени Божинова - в момента някои, а някои доскоро бяха заангажира- ни в техни продукции. В "Първият удар" е сложен другаря Бобчевски и Ганчо Ганчев, които са артисти на щат в Кинематографията и може да бъдат взети за филм всеки момент. От друга страна нашите артисти са недоюлни от това, че вземаме артисти от Киното. Нека другарят Мирски обясни.

КР. МИРСКИ - Взел съм ги, защото в момента в нашата група не съм намерил свободен актьор, който да е подходящ за тия две роли. А с това заемане на наши артисти в продукциите на Кинематографията не от една и две, а от 10 години се обърква работата ни, създават се неприятности, понякога дори се спира пиеса или в краен случай при много усилена работа и нерви на режисьора и артистите се подготвя набързо дубльор, за да не падне спектакъла ни, понеже взимат за Кинематографията някои от изпълнителите.

Г. КАРАКАШЕВ - Какво направи управлението за да задържи Карамитев и Чапразов?

Ф. ФИЛИПОВ - Поставиха ни при свършен факт - сключена конвенция за българо-чехски филм.

КР. МИРСКИ - Много пъти се е налагало, поради заетост на наши актьори другаде, да взимаме по-малко годни за дадена роля. Ако сметнеш ролите, които актьорите от Кинематографията са играли при нас, те ще са 10, а тези, които нашите актьори са играли там - ще са 100. И не само там, те участвуват редовно и в Дублажа.

Н. ИКОНОМОВ - Мисля, че няма основание да се повдига така въпроса - другарят Бобчевски и Ганчев са подходящи и никой няма нищо против тях.

Ф. ФИЛИПОВ - Вълнуват се хора от групата.

Н. ИКОНОМОВ - Трябва да има планомерност в работата на Кинематографията и да ни предупреждават от по-рано.

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Мислиш ли, че в началото на годината може да се направи такъв план?

ИВ. ДИМИТРОВА - Накрая на репетиционния период на "Салемските вещици" взеха Карамитев и Гецов трябваше със съвсем малко репетиции да излезе, докато Карамитев имаше толкова време за да се подготви, както е редно. Защо той трябваше да замине за Чехия? Кинематографията да ги вземе тогава за свои артисти.



М. КОЛЧАКОВА - Мисля, че до голяма степен самите актьори са виновни. Те така се договарят със съответните режисьори там: "Ти ще поставиш въпроса, като правителствен въпрос!" и напразно обвиняват Филипов за това, че, както той казва, бил "враг № 1 на Кинематографията", защото той има право. Там актьорите се наговарят, че са абсолютно необходими за продукцията.

ИВ. ДИМИТРОВА - Ходят сами да се предлагат за по-добри.

Г. КАРАКАШЕВ - Нашите артисти постоянно негодуват за участието на Бобчевски в "Първия удар". Също и за Ганчо Ганчев, който сега има вече дубльор - Генчо Димитров, но не е пръв.

КР. МИРСКИ - Не го искам този дубльор, сега пък да го правя и пръв. Той ми се наложи.

Ф. ФИЛИПОВ - Аз го наложих след дълги увещания. Генчо от две години не е зает. Режисьорът взе под внимание тези неща.

А за участието на нашите артисти в Кинематографията и Дублажа съм писал доклад до Министъра от 16 страници.

М. КОЛЧАКОВА - Жени Божинова е изцяло на разположение на Кинематографията.

Л. ДЮСТАБАНОВА - Беше време, когато театърът трудно даваше актьори на Кинематографията, но определено мога да кажа, че от година и половина, откакто дойде за директор другарят Темелков, много леко ги вземат. Апостол Славов казва, че не знае утре какво ще играем.

Б. МИТЕВ - Много е лесно да се каже правителствен въпрос. Не вярвам да има такова правителство, което да унищожи Народния театър за сметка на Кинематографията. Тя си направи плана и после не само, че не иска и не ни пита, но направо си взема актьорите. Така театърът се поставя в невъзможност да работи.

Г. ЦАНЕВ - Да се спазва принципът, както при нас: никой не може да се ангажира с друго учреждение, без разрешението на ръководителя на института, в който си на основна работа.

Н. ЛИЛИЕВ - Вземат актьори, които са необходими и могат да бъдат използвани от нас за едни и същи роли - Карамитев и Чапраз

Ф. ФИЛИПОВ - Предлагам на другаря Мирски независимо от всичко да предложи дубльор на Бобчевски за "Първия удар" първо, защото е артист на Кинематографията и може да им дотрябва, и второ, защото може да се случи нещо с гласа му.

КР. МИРСКИ - Добре - Виктор Георгиев може да е дубльор.

/За В.Георгиев няма ~~два~~ възражение, нито има друго предложение.



Ф. ФИЛИПОВ - Защо другарят Сърчаджиев забави скиците на "Волпоне"?

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Макетът беше много разнебитен и действително се получи известно забавяне, но аз не предполагах, че срокът е толкова фатален.

Ф. ФИЛИПОВ - Правя мъмрене на др. Сърчаджиев за лекомислено гледане на своята работа. Благодарение предвидливостта на другарката Дюстабанова, която е пуснала "Първия удар", ателиетата не са останали без работа.

/Др. Сърчаджиев и художникът на пиесата - Хозе Санча представят скиците на "Волпоне" за декор./

Н. ИКОНОМОВ - Аз например намирам декорът много добре композиционно, свързан органично с картините, но не съм съгласен с тоя бухал. Да се намери друго разрешение.

КР. МИРСКИ - Смятам декорът за много сполучлив особено в колорита. Тази паяжина, която е поставена да кажем, че е символ, тогава ние ще искаме и друг такъв елемент да видим и в други картини.

Г. КАРАКАШЕВ - Аз по начало не съм съгласен с този декор - постановчика и художника са робували на някакъв естетизъм, на някакъв изтънчен вкус и ще си послужи за случая с думите на Станиславски: "Добър е, но не е за тази опера."

Точно за тази сатира трябваше да се търси не гледка за очите, а нещо остро, изобличително, да се търси атмосферата на скъперника, а тази атмосфера я няма.

М. БЕНИЕШ - Аз приемам макета - мен ме смущава само тази паяжина.

Г. ЦАНЕВ - Мисля, че правилно е поставен декора в конкретната обстановка, но действието не става в слънчевата обстановка на Венеция, а само във Венеция. И аз съм за това да се огрази характера на битовата обстановка, в която живее един скъперник.

СТ. ТОНЧЕВ - Смятам, че трябва да се направи опит с по-ярки символи, разбира се в известен порядък и в този смисъл мнението на другаря Мирски заслужава внимание.

Н. ЛИЛЧЕВ - Мисля, че др. Санча не се е съобразил с режисьорските изисквания на другаря Сърчаджиев.

С. СЪРЧАДЖИЕВ - Изцяло приемам представения декор.

Хозе САНЧА - С нито една дума на другаря Каракашев не съм съгласен. За пиесата говорихме с работниците и, както разбрах, нещата са много леки за сменяне.



Що се отнася до символите - няма червеното знаме не е символ. Волпоне е също един символ.

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Изказването на другаря Каракашев е желание за съвсем елементарно разрешение на декора. Не съм съгласен, че не дава разкритие на идеята. И не съм съгласен, че само украсява сцената. Само симетричността на централния елемент не ми харесва - ще внася еднообразие в мизансцена. Що се отнася до символа - паяжината - ако имаше възможност, щях да я сложа пред цялата сцена.

Ф. ФИЛИПОВ - Приема се декора на "Волпоне" от Худ. съвет ~~жкия~~ Много моля другаря Сърчаджиев и художника да се съобразят със забележките, които ще дадат изясняване и по-добро пространствено разрешение на декора.

Другарят Сърчаджиев ще изнесе режисьорския си план след 4 дни и тогава ще станат ясни повече неща.

Повдига се от групата, от Министерството и от нашата общественост може ли да се постави в Народния театър дипломната работа на режисьорът Сашо Стоянов, който понастоящем следва режисура в Москва? /Става въпрос за поставяне на "Крал Лир"./

/Всички изказали се дават съгласието си за това: Засл. арт. Н. Икономов, Ф. Филипов, Л. Дюстабанова, М. Колчакова, Г. Каракашев, М. Бениш./

Ф. ФИЛИПОВ - Нека на никого не прави впечатление, че се внася този въпрос в съвета, но неговите членове трябва да са наясно по всички въпроси, които се повдигат в групата и да чистят атмосферата.

Г. КАРАКАШЕВ - Значи дневният ред на Художествения съвет се подработва в актьорската стая.

И

Ф. ФИЛИПОВ - Във връзка с необходимостта да се постави във Филиала час по скоро една нова пиеса, бях възложил на другаря Икономов да запознае съвета с пиесата "Учени жени", защото между другото в нея ще се заемат много от свободните жени.

Н. ИКОНОМОВ - Тази пиеса аз прочетох. В никакъв случай не е за нашата публика. Но аз ви насочвам вниманието към друга една пиеса - "Пазач сам на себе си" - комедия от Калдерон - много жива с музика, танци и всичко свободно и младо ще намери роля. Преводът е даден на Стоилов от Юри Яковлев.

Ф. ФИЛИПОВ - Да се запознае съвета с нея. Да се препише пиесата и да се раздаде на членовете от съвета да я четат. Тя ще се постави извънпланово.

Х



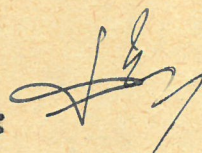
/Другарят Бениеш постави въпроса за още две цигулки в оркестъра на "Пролятата чаша", което се прие от съвета./

Г. КАРАКАШЕВ - Оня ден гледах "Пролятата чаша" - Муци Кирова беше безобразно лоша.

М. КОЛЧАКОВА - Муци Кирова е без слух.

Ф. ФИЛИПОВ - За цигулките да се даде писмено предложение от диригента и режисьора на постановката, а Муци Кирова да се види пак от членовете на съвета при първия спектакъл.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:





РЕШЕНИЯ И ОБСЪДЕНИ ВЪПРОСИ НА ЗАСЕДАНИЕТО  
на Художествения съвет от 11. IV. 1956 г.

1. След две седмици - на 25. IV т.г. - да се представи отново на сцената на Народния театър "Гераците" /т.е. до тогава режисьорът, др. Мирски, да подготви дубльора на засл. арт. А. Темелков в ролята на Герака - засл. арт. Никола Попов и още един заместник на Иван Тонев/.
2. Въпреки прекрасните актьорски данни на актьора от Кюстендилския народен театър Георги Попов, не може да бъде поканен на гастрол в нашия театър, поради това, че той, при изграждане образа на Герака, по идейна линия е бил насочен погрешно от режисьора Токушев. Този актьор в бъдеще би могъл да гостува на Народния театър в друга подходяща роля.
3. Календарният план на Художествения съвет ще бъде разделен на другарите членове на съвета за приемане, преди идущия вторник, 17. IV.
4. В петък, 13. т.м. Художественият съвет гледа "Задморски гости" в 10 ч. /Филмала/.
5. Дубльор на засл. арт. Бобчевски в ролята на Фогт от "Първият удар" ще бъде Виктор Георгиев.
6. Поради непредставяне навреме скиците на "Волпоне" се прави изирене пред Художествения съвет на режисьора Сърчаджиев.  
Чертежите за мебелите и останалите скици да се предадат за работа в ателиетата във вторник - 17. т.м.
7. Комедията на Калдерон "Пазач сам на себе си" да се преприне и раздаде на членовете на съвета за приемане, като извънпланова постановка с постановчик - засл арт. Н. Икономов.



8. Членовете на Художествения съвет ще искат среща с  
др. Министър за вънасяне известен ред във взимане на актьо-  
ри за Кинематографията от Народния театър.

9. Съветът смята, че Сапо Стоянов трябва да постави  
дипломната си работа - "Крал Лир" - в Народния театър,  
защото това е постановка за театър като Народния и за-  
щото той е бил режисьор тук.

10. Да се види М. Кирова в

п. "Пролетата наца"

п. "Още 2 музиканти за оркестра в

ПРЕДСЕЛАТЕЛ:

"Пролетата"